

演员健康和观众利益都重要

——《妈妈咪呀！》在沪演出替换主角带来的启示

在连续参演了6场《妈妈咪呀！》之后，昨晚，从伦敦飞到上海救场的娜达莎终于安闲地坐在了观众席里。索菲的A角扮演者凯蒂，经过治疗和休息，昨晚又生龙活虎地出现在舞台上。据了解，同时病倒的B、C两位替补演员，目前身体也已基本恢复，这几天即可登台表演。短短6天里，《妈妈咪呀！》经历了演员病倒、紧急停演和万里救场的风波，虽然有惊无险，但在本地观众和演艺界人士中却引起了议论。

做法中外有区别

在《妈妈咪呀！》停演的前一天，上海也有一位演员因病差点难以登台，但她为了保证演出正常进行，打了激素照常表演，让观众非常感动。“心中装有观众，带病坚持上台”，在国内演艺界历来被视为高尚的艺德。这样的事屡有发生，记者也时常耳闻目睹。因此，本地文艺院团的一些人士得知《妈妈咪呀！》剧组中病倒的演员只因头疼



■《妈妈咪呀！》在沪演出一场景

孙中钦 摄

脑热，即所谓的“热伤风”就停止演出后，均很惊讶。

近年来，国外文艺团体频频来沪，这类事情也偶有发生。有一次，德国一家歌剧院来沪合作上演瓦格纳歌剧《漂泊的荷兰人》，由于主要演员不适应上海的气候，在排练中嗓子出现过敏，为此，这家歌剧院院长马上从欧洲调来了另一位演员顶替，并且安排了替补者。然而在正式演出时，顶替的演员又明显嗓音疲劳，甚至出现嘶哑，歌剧院院长又毫

不犹豫地临场更换演员。事后，这位院长向主办方表示了歉意，同时说：“根据我们国家的法律，演员的健康必须得到保障，否则我就要被罚款，甚至坐牢；而且，演员在舞台上，必须以最好的状态表演，这样才能不损害观众的利益。”

健康应放第一位

按照通常的思路，演员即使病倒，如果只是“小毛小病”，只要抓紧治疗，还可争取尽快上台。因此，有

的演员不惜大量使用抗生素，甚至使用对身体会产生不利影响的激素。但是，上海大剧院有关人士告知，《妈妈咪呀！》剧组的3位演员病倒后，没有同意使用抗生素治疗，而主要靠休息来调整，因此，恢复时间长达一周左右。上海歌剧院一位演员和记者谈起此事时认为：“演员只有把身体健康放在第一位，才会这样做。”

郎朗1999年8月在芝加哥因顶替钢琴名家安德烈·瓦茨而一举走红，而那位钢琴家仅仅是肚子不适，如果他“带病坚持上台”，也许郎朗就错过了一次机会。对此，有不少人认为，欧美的演艺人才资源搜索机制，为舞台上的演员因故缺席提供了保障。因此，他们并非靠病倒的演员硬撑来保证观众利益，而是用资源的及时补充，使观众欣赏到最佳状态的表演。《妈妈咪呀！》巡演团经理罗宾告诉记者：“《妈妈咪呀！》在全世界有11个英文版剧组同时在演出，还有正处在休假期和候补期的数十位演员，我们可以利用现代通信方式和交通工具随时调用。所以，演员的身体健康和观众利益同样重要，两者都不能忽视。” 本报记者 杨建国

07071911101

纪录片《南京》将在全国长线放映

本报北京今日电（驻京记者王亦君）广电总局电影局副局长张丕民昨天透露，今年上半年国产影片的票房收入同比已超过10%，多厅城市影院的建设和改造也发展迅猛，上半年全国新增影院54家，新增银幕261块。

据介绍，由中央新影协助拍摄、反映南京大屠杀历史真相的美国纪录片《南京》，先期集中在北京、上海、广东3地上映，10天票房收入已突破100万元。张丕民介绍说，这部影片还将在全国各大院线隆重上映，并将以长线放映的方式扩大影响。

四台大戏 一台武戏 “仲夏昆之夜”吹浪漫爱情风

本报讯（记者王剑虹）继不久前推出全本昆曲《长生殿》引起人们关注之后，上海昆剧团又将于下月举办“仲夏昆之夜”演出季。

由谷好好等上昆优秀武戏演员主演的昆曲武戏折子戏专场将为演出季“打头阵”，接着将举办由著名昆曲表演艺术家蔡正仁主讲的“昆曲赏学”专场讲座，然后，昆曲表演艺术家刘异龙将携青年演员一同献演经典名剧《十五贯》。在传说中牛郎织女相会的“七夕”前后，上海昆剧团则将推出“七夕情未央——昆剧经典爱情喜剧三部曲”，由张军、黎安、沈昉、余彬等在兰心大戏院连续三天上演《占花魁》《风箏误》《墙头马上》三出精彩的爱情喜剧。

配合“七夕情未央”，上昆还将制作限量版衍生产品，并推出单身交友派对、中外情侣派对、“爱要大声说出口”等一系列活动，尝试在“七夕”这个“中国情人节”吹起一股透着浓浓昆曲情调的浪漫爱情风。

音乐灵感来自海洋



■吕克·贝威昨在上海

明晚，比利时音乐家、钢琴演奏家吕克·贝威和他的乐队将在东方艺术中心举行一场全部由他创作的钢琴作品音乐会。

吕克6岁开始学琴，11岁时成功举行了第一场独奏音乐会。他的作品从海洋中汲取灵感和激情，充满着古典的构思和优美的和声，同时也融入了“新音乐”的风格。2005年10月，吕克曾献演第七届中国上海国际艺术节。此次，他将为上海观众献上新作《生命颂》《上海之夜》《为了爱你》等。

本报记者 郭新洋 摄影报道

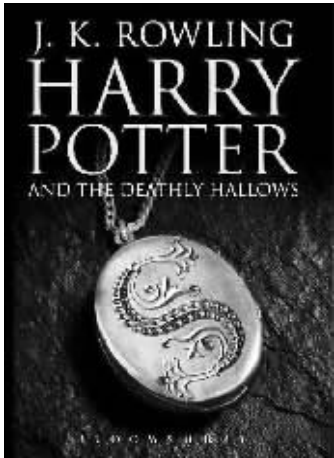
全世界都在赶这时髦

“哈利·波特”终结篇后天全球首发

在不少年轻人看来，第一时间读到“哈利·波特”系列最新小说是一件说出去很有面子的事情——全世界都在赶这时髦，焉能落伍？本周六上午7时，“哈利·波特”系列小说的第7部即终结篇《哈利·波特与死圣》又将隆重上市，采取的依旧是戏剧味十足的“全球同步发行”模式。

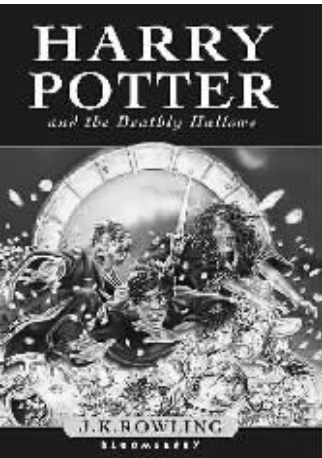
周六开卖的是原版小说，福州路文化街上的上海书城和上海外文书店将“面对面”抢生意，“短兵相接”的热闹场面估计不会输于两年前“哈6”上市时。除当天7时开门售书外，两家都打出了“优惠”牌和“附加值”牌：上海书城在“哈7”首发当天以定价的8.8折销售该书，6:45举行的首发式上，英国驻沪总领馆领事将向读者售出第1本书，前300位读者还可参加现场抽奖活动；上海外文书店亦推出首发日优惠价——美国版180元人民币、英国成人版和英国儿童版170元人民币（美国版原价34.99美元、英国成人版和英国儿童版17.99英镑），同时向读者赠送由资深专业英语教育编辑何丽萍撰写的有关提高英语原版书阅读能力的小册子，并将送出慰问早起“哈迷”的“魔棒营养早餐”等。

据统计，“哈利·波特”系列魔法



■《哈利·波特与死圣》成人版封面

小说的全球总销量已达3.25亿册。“哈利·波特”问世10周年来，不仅为世界著名小说人物艺术长廊增添了一位魅力独特的神奇小帅哥，而且把一位原先默默无闻的作者J.K.罗琳推向了“富豪作家”的事业巅峰。第7部《哈利·波特与死圣》尚未露脸，关于该书情节、特别是结局的各种预测已经满天飞，该书在亚马逊网站上的全球预订数量更是达到了160万册。不过，对“哈利·波特”系列小



■《哈利·波特与死圣》儿童版封面

说引发的外文原版小说阅读潮，业内人士仍持谨慎态度。阅读像“哈利·波特”系列小说这样厚厚的英文原版读物，对阅读者的英语水平要求是比较高的，不只是“休闲”那么简单。事实上，以前购买“哈利·波特”系列原版书的读者中，因看不下去而将书置之一旁者大有人在，这样的跟风阅读其实意义并不太大。 本报记者 李菁

07071911102

【新民剧评】



■《超级笨蛋》剧照

这几年，令人开怀的话剧多了起来，但能让人在开怀大笑的同时感动的喜剧则很罕见。话剧中心上演的《超级笨蛋》就是这样一部“高明喜剧”。

严格地说，该剧剧名有点误导——蓄意的误导。郭冬临扮演的主人公比弄并不是那种常见的小丑式的笨蛋，这个丢了老婆的小男人心肠极好，老是一根筋地将心比心，要帮别人的忙。把他当成“笨蛋”邀来取乐的主人布罗尚（加拿大演员大山饰）是个志得意满的出版商，心里根本瞧不起他，可这天偏偏自己扭伤了腰，气走了妻子，只好接受比弄的帮助，没想到他越帮越忙越乱越荒唐。布罗尚的妻子、医生、前女友、税务检察官一个个都被他搅得一塌糊涂。最后他终于明白了自己在扮演什么角色，面对着布罗尚又悔又恨，可还是真心实意地要帮他！布罗尚也终于认识到，他自己才是……

好心办坏事的小人物和外强中干的“大丈夫”是两种生活中常见到的人物性格，剧中并没有用多数喜剧惯用的夸张、巧合和搞笑的手段，只是聪明地在一个客厅里放进这样一对“奇怪的搭档”，使两个极其真实的人物形象自然而然地产生了无穷的笑料，那是开心的笑，也是让人同情的笑，有时候甚至是含泪的笑。

孙惠柱



■艾瑞克·威伦纽夫（左）在现场指导演员 本报记者 楼文彪 摄

迎接国家舞台艺术精品工程专家评审组“考试”

“时空之旅”边演边改

本报讯（记者王剑虹）一方面请来加拿大总导演兼创意总监艾瑞克·威伦纽夫对节目进行修改打磨，冲刺精品工程；一方面每天的日、夜场演出照演不误。将于9月份迎来国家舞台艺术精品工程专家评审组最后“考试”的超级多媒体梦幻剧“ERA——时空之旅”，在眼下这个“紧要关头”并没有“闭关”进行修改

排练，而是坚持边演边改、边改边演，在实践中打磨精品。

今年1月入围2006—2007国家舞台艺术精品工程初选剧目的“时空之旅”至今已连续演出700多场，创下了多项演出纪录。为了进一步提升剧目的整体水平，冲刺精品工程，“时空之旅”从年初就开始制订修改方案，还邀请全国各地音乐、

舞蹈、杂技、编导的专家举行恳谈会，为“时空之旅”把脉，对进一步修改提高提出意见和建议。

据介绍，目前“时空之旅”整体修改框架已基本完成，昨天下午，记者到现场看到“洋导演”正在对节目进行“精加工”。“时空之旅”设有AB两组演员，为了冲刺精品工程，剧组对演员进行好中选优，从A、B两组中挑选出一组演员重新整合，有的节目还设A、B、C三角，三位演员轮流演出，视其状态决定谁能最后上场。“时空之旅”此次修改于细微处见精致，将强化突出中国元素。